# Endou-kun no Jikken Note

## Chapter 6

Hayakawa Nojiko

Scans: Antika
Translation: Vuli
Cleaning: Rezonville
Typesetting: Michelle
Proofing: Rezonville

acme団
acmedan.blogspot.com

2015年1月号（発売日 2014年11月27日）

スタイリッシュ&セクシュアルな男達の物語

# ihr Herz

イアハーツ

SHOJO MANGA

2015

1

月号

JANUAR

表紙

ハヤカワノジコ

BUCHCOVER ART
NOJICO HAYAKAWA

ハヤカワノジコ
日本小鉄子
ヨネダコウ

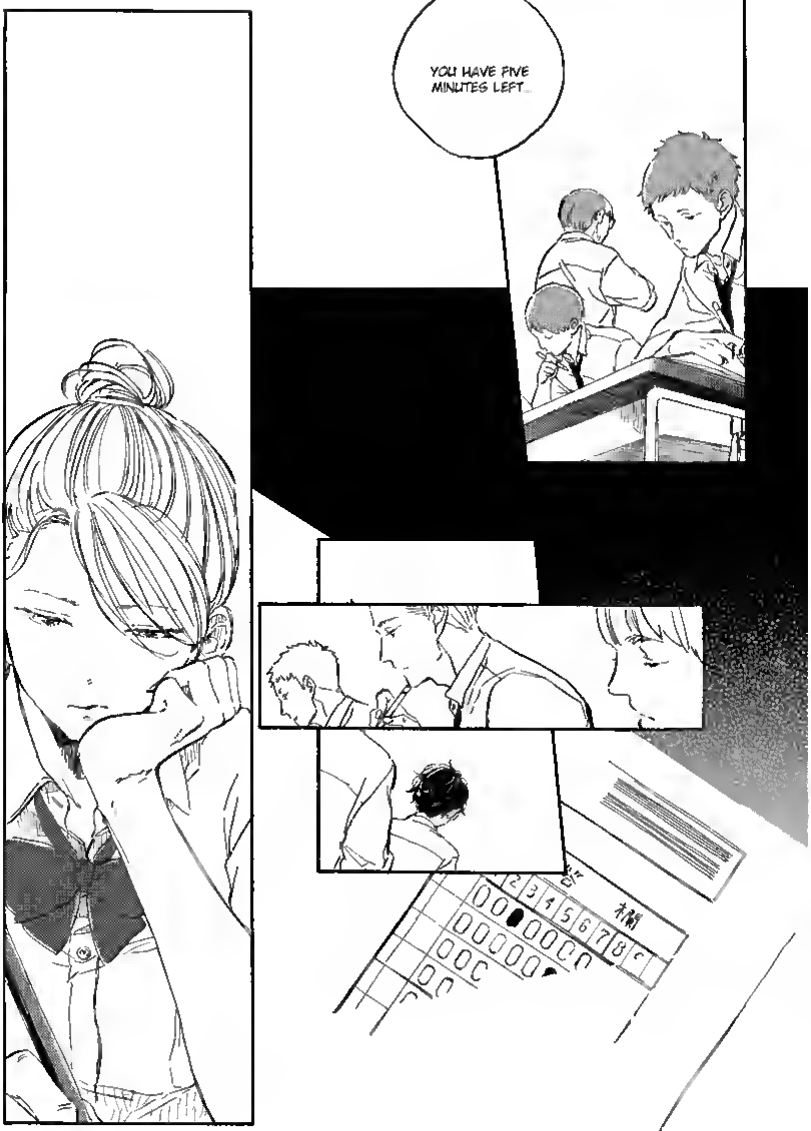
宮城とおこ
明治カナ子
ymz
山田ユギ
吉田ゆうこ
涼子
屋てく

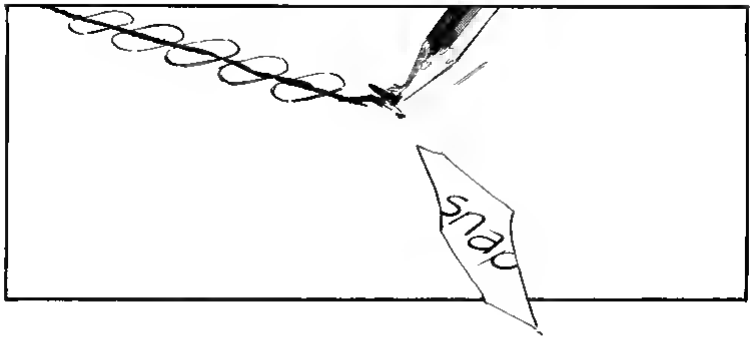
ドラマCD化
ハヤカワノジコ

リレーエッセー
芽久いろは

アキハルカ
上田現代
小津詩
dimo
木下けい子
高野ひと
夏乃しゅね
関口かんこ
羽生山へび子

北畠あけ乃
SHOOWA
天禅桃子


YOU HAVE FIVE MINUTES LEFT...




From one storm to another ?

## Endou-kun no Jikken Note

page 6

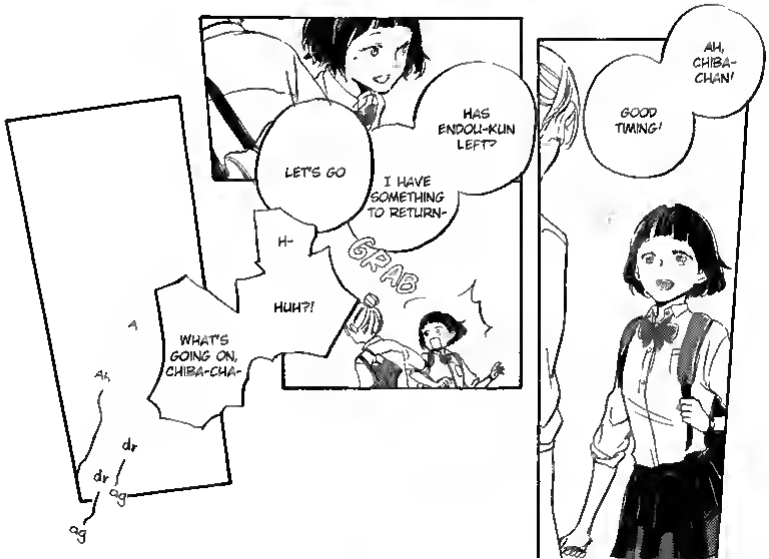
Hayakawa Nojiko

nojico's news

Comics "Yozora no Sumikko de " & "Endou-kun no Kansatsu Nikki" on sale now
"Yozora no Sumikko de " spinoff > "Yoake ni Furu," being serialized in CRAFT
"Yozora no Sumikko de " drama CD > on sale now

MMM
MH!
I'M TIRED~
WHY HAVE WE GOTTA DO THE MOCK EXAMINATIONS ON A WEEKEND?!
WE DON'T EVEN GET A DAY OFF TO MAKE UP FOR IT! THEY SHOULDA HAD THIS ON A WEEKDAY.
GIVE US BACK OUR PRECIOUS DAY OFF!
Ugh.
WHY DON'T YOU GO HOME RIGHT AWAY, THEN?
I'M WAITING FOR CHIHIRO!
YOU DON'T NECESSARILY HAVE TO WAIT FOR HER HERE...
AH,
ENDOU.

RATTLE
YES, YES, SORRY TO BE A BOTHER!
I SHALL TAKE MY LEAVE NOW!
HUH?
HAVE A NICE WEEKEND~
Hmph
OH, MY
OO


LET'S GO
HAS ENDOU-KUN LEFT?
I HAVE SOMETHING TO RETURN-
H-
GRAB
HUH?!
WHAT'S GOING ON, CHIBA-CHA-
AH, CHIBA-CHAN!
GOOD TIMING!

The story is about Tsuda and Endou, who sat near each other in class. They were just classmates at first but, before they knew it, they couldn't be without one another. They're both in their third year of high school and in the midst of preparing for life after graduation. Tsuda hopes to go to university while Endou dreams of working in the music business. Tsuda, Endou, and everyone around them are now beginning to realize that things can't stay the same forever.

AH,
THIS IS...
I'll give the library a pass- I'm no good with places like that.
And stop smacking me.
YOU SOUND RIDICULOUS
WHAT IF I JUST FOLLOWED YOU HALFWAY, WOULD THAT BE ALRIGHT~?
RIGHT, THEN.
Ugh-
Smack
THEY'RE AT
THEIR LIMIT HUH?
STEP
STEP
STEP
STEP
STEP
WAIT
UP!
Smack
Hee
CHIBA-
CHAN?
SORRY...
WAIT.
CHIBA-CHAN!

IT'S NO GOOD.
I'M LOOKING REALLY HORRIBLE RIGHT NOW.
SORRY
Pat
HOW ABOUT WE GO GET SOME CREPES OKAY?
YEAH...

It always gets crowded on weekends
THANK GOODNESS
THERE'S SOME EMPTY SEATS
THUD
OH,
IF YOU WANNA LOOK FOR SOME BOOKS, GO AHEAD.
I'LL KEEP THE SEAT FOR YOU.
THUD
NO,
IT'S FINE.
RATTLE
YEAH.
ARE YOU DOING REVISION, TOO?

HUH?!
I'M RECONSIDERING MY PLANS FOR AFTER I GRADUATE
BUT WHAT DOES HE MEAN, "RECONSIDERING"?
HAS MY BROTHER-
BUT HOW DO I ASK TH-
OH, CRAP
SORRY
Murmur
Murmur
My 2nd choice is K University
My parents want me to go to university. They said, if you don't want to do something academic, you might as well just go straight into work.
HUH
ISN'T K UNI...
IT DOESN'T HAVE ANY MUSIC COURSES
WHY_?

CLICK
Something about
his family situation?
HIS PARENTS...
BUT
IF THAT'S WHAT IT IS
SNATCH
you might as well just go straight into work
But you have a dream
YOU'RE DIFFERENT FROM ME. I DON'T EVEN HAVE SOMETHING I WANT TO DO.
you have a dre
, think it's fine if you
don't compromise

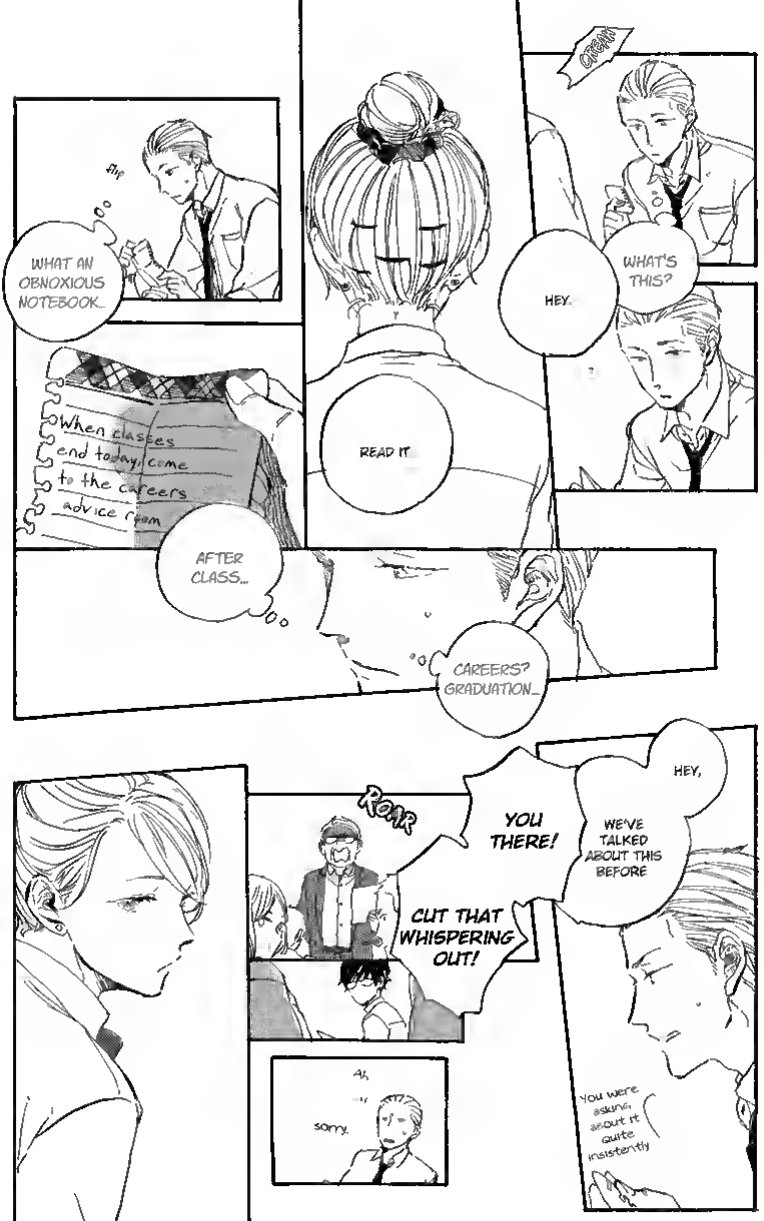
There's nothing I can do,

and nothing I dream of doing -

it reminds me of

how powerless I am.

BUT, EVEN SO...
ALRIGHT,
HAND OUT THE PAPERS QUICKLY.
RAISE YOUR HAND IF YOU NEED MORE PAPER
Sensei, not enough here.
flip


WHAT AN OBNOXIOUS NOTEBOOK...
flip
When classes end today, come to the careers advice room
READ IT
AFTER CLASS...
CAREERS? GRADUATION...
OPEN
WHAT'S THIS?
HEY.
ROAR
YOU THERE!
CUT THAT WHISPERING OUT!
Ah,
sorry.
HEY,
WE'VE TALKED ABOUT THIS BEFORE
You were asking about it quite insistently

I'LL BE WAITING.
DON'T TELL ANYONE.
RUSTLE
HUH
WHAT THE HELL'S GOING ON...?

LET'S BEGIN.
WE'LL START TODAY'S EXTRA LESSONS FROM CHAPTER THREE
REMEMBER NOT TO FALL BEHIND WITH YOUR REVISION, AS WELL.
RATTLE
TSUDA
ARE YOU GOING HOME?
UH,

"DON'T TELL ANYONE."
UM,
I'VE SOMETHING I NEED TO DEAL WITH...
SO YOU GO AHEAD.
RIGHT
OKAY, SEE YOU TOMORROW.
YUP
WHAT IS THIS FEELING?
I can't find a word for it"

IT'S QUIET
areers
dvice
WE DON'T USUALLY COME TO S BUILDING
step
step
step
The school gates should already be closed by now
ACTUALLY, THIS LATE, WON'T WE GET LOCKED IN?
CHIBA...
ARE YOU HERE?
slide
IT'S UN-LOCKED..
slide
WHAT DO YOU WANT, REALLY?
FOR YOU TO BOTHER CALLING ME OVER HERE
rattle

WHAT DO I WANT?
ARE YOU REALLY SO DENSE THAT YOU DON'T GET WHY I BROUGHT YOU HERE?
shuffle
Psst
NO, IT'S MORE LIKE,
HUH?
IT JUST SHOWS
HOW LITTLE INTEREST YOU HAVE IN ME
AOYAMA-SAN
ENDOU-KUN!
SO YOU HAVEN'T GONE HOME..
AH GOOD TIMING!
I THOUGHT I'D HAVE TO WAIT UNTIL TOMORROW TO GIVE-
grip

I'M NOT
SUCH A NICE GIRL AS CHIHIRO
AOYAMA-SAN?

I KNOW
THAT PEOPLE SAY, "IF YOU CAN'T PUSH, THEN PULL".
BUT THAT'S JUST NOT MY NATURE.
AND IF I KEEP GOING ON LIKE THIS, YOU WON'T EVER REALIZE IT.
I KNOW THIS IS A STRESSFUL TIME FOR YOU TOO, TSUDA,
BUT I NEED TO PUT MY FEELINGS FIRST, OR ELSE I WON'T EVER GET TO SAY THIS
I'VE NEVER BEEN GOOD AT HOLDING BACK,
AND I CAN'T GIVE THIS UP NO MATTER HOW MANY TIMES I'VE TRIED
..?
REALIZE WHAT?
I LIKE YOU!

TSUDA,
I LIKE YOU.
TO BE CONTINUED
FORTGEFAHREN